

## صحيفة بيانات السلامة



2 : نسخة 6 أكتوبر 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

## 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY  
كود المنتج : 000001204624

## وسائل التعريف الأخرى

00480613

## 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

## 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

PS.ACMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ : +20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

## 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقية العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

الوقاية :

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 2: بيان الأخطار

|                           |                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| : الاستجابة               | تجمع المواد المنسكبة.                                                                                            |
| : التخزين                 | غير قابل للتطبيق.                                                                                                |
| : التخلص من النفايات      | تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.                           |
| : مكونات خطرة             | P280, P210, P273, P261, P391, P501<br>راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700) و bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| : عناصر التوسيم التكميلية | تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.                                                                     |

|                                                                                  |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة | غير قابل للتطبيق. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|

### متطلبات التغليف الخاصة

|                                                       |                   |
|-------------------------------------------------------|-------------------|
| : يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال | غير قابل للتطبيق. |
| : تحذير لمسي من الخطر                                 | غير قابل للتطبيق. |

### 2.3 الأخطار الأخرى

|                                                                                                     |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| : Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII | لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB. |
| : الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف                                                             | التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.             |

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### : 3.2 خلانط

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | %           | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                               | ≥50 - ≤75   | :# REACH<br>01-2119467174-37<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-175-3<br>7440-66-6 :CAS<br>فهرست: 030-001-01-9 | zinc powder zinc dust (stabilised) |
| [1]     | -                                                                                                            | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317                                                                                                                | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>25036-25-3 :CAS<br>المُعفى                                                                    | راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)   |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥5.0 - ≤10  | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br>فهرست: 601-022-00-9 | الزيلين                            |
| [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                               | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119485044-40                                                                              | trizinc bis(orthophosphate)        |

Arabic (AR)

Egypt

15/2

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                              |              |         |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|                                         |                                                                                                           |             |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |         |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1-methoxy-2-propanol                    | المفوضية الأوروبية:<br>231-944-3<br>CAS: 7779-90-0<br>فهرست: 030-011-00-6                                 | ≥1.0 - ≤5.0 | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                                                                                                      | -                                                                                                       | [1] [2] |
| ethylbenzene                            | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>CAS: 107-98-2<br>فهرست: 603-064-00-3  | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                                                                                 | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                              | [1] [2] |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>CAS: 1675-54-3<br>فهرست: 603-073-00-2 | <1.0        | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                                                                 | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                               | [1]     |
| zinc oxide                              | :# REACH<br>01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>CAS: 1314-13-2<br>فهرست: 030-013-00-7 | ≤1.0        | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                                                                                           | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                     | [1]     |
| lead powder                             | المفوضية الأوروبية:<br>231-100-4<br>CAS: 7439-92-1<br>فهرست: 082-013-00-1                                 | <0.010      | H360FD ,1A .Repr<br>H362 ,.Lact<br>H372 ,1 RE STOT<br>(الدم, الجهاز العصبي المركزي (CNS),<br>الكليتان) (بالفم, استنشاق)<br>H400 ,1 Acute Aquatic<br>H410 ,1 Chronic Aquatic<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً. | ≤ C :H360D ,1A .Repr<br>0.03%<br>≤ C :H372 ,1 RE STOT<br>0.5%<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزمن] = 100 | [1] [2] |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومترابكة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى**

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY         |                              |              |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                              |              |         |

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- للمساعي الطوارئ :

- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الميكبوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
- انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.
- انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.
- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

#### القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة :
- 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :
- خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

|                                   |                                |              |         |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                     | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY      |                                |              |         |
| <b>القسم 7: المناولة والتخزين</b> |                                |              |         |

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

|                                              |
|----------------------------------------------|
| <b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b> |
|----------------------------------------------|

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج  | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الزئبق               | <p><b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)</b> [زاييلن (أورثوا، ميتا، بارا )]</p> <p>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 651 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة)</b></p> <p>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: dust Total.</p> <p>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: Respirable.</p> <p>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 1. الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة.</p> <p>متوسط مُرَجّح زمنيا TWA: 5 مج / م<sup>3</sup> (قابلة للإستنشاق). الشكل: ألياف زجاجية خيطية مُتصلة.</p> |
| 1-methoxy-2-propanol | <p><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2026). A4.</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 184 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 369 مج / م<sup>3</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ethylbenzene         | <p><b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)</b></p> <p>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| zinc oxide           | <p><b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)</b></p> <p>حد التعرض لفترة قصيرة 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أترية.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أأخنة.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أترية.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| lead powder          | <p><b>القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود القصوى لملوّثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر، 8/2011)</b> [رصاص ومركباته العضوية] م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط التركيز في الثماني ساعات 8 ساعات: 0.05 مج / م<sup>3</sup> (مقدرة كرسااص).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

تتبعي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوّثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

|                                       |                              |              |       |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 6 أكتوبر 2026                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY          |                              |              |       |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |       |

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.

حمراء اللون ضاربة للسمرة.

أروماتية. [طفيقة]

غير متوفرة.

غير مُحدّدة.

>37.78°

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 28°

| الطريقة  | ف     | °   | اسم المُكوّن         |
|----------|-------|-----|----------------------|
| EU A. 76 | 548.6 | 287 | 1-methoxy-2-propanol |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>mm /s

كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>mm /s

Arabic (AR)

Egypt

15/7

|                                         |                              |              |       |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|-------|
| 6 أكتوبر 2026                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY            |                              |              |       |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |       |

اللزوجة : > 100 s (ISO 6mm)  
الذوبانية (نيات) :

|                  |               |
|------------------|---------------|
| النتيجة          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |         | اسم المُكوّن |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|---------|--------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق |              |
|                              |            |         |                              | 1.2        | 9.30076 | ethylbenzene |

الكثافة النسبية : 2.58  
الخواص الانفجارية : المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
خواص مؤكسدة : لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

خصائص الجسيمات : غير قابل للتطبيق.  
حجم الجسيمات المتوسط :

## 9.2 المعلومات الأخرى

الخواص الانفجارية : المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
خواص مؤكسدة : لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 : التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 : الثبات الكيميائي : المُنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 : المواد غير المتوافقة : لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 : نواتج التحلل الخطرة : ينبعث هيدروجين عند الاتصال بالماء. بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الفوسفور أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلووط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناء على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمية حادة

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY  |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                                |              |         |

| الجرعة / التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | النتيجة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | اسم المُكوّن/المنتج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div> 2000 مج / كجم </div> <div> 5.4 مج / لتر [4 ساعات] </div> <div> &lt;2000 مج / كجم </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> فأر - استنشاق - LC50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div> <div> zinc powder zinc dust (stabilised) </div> <div> EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT &gt;700 - &lt;1100) </div> <div> XYLENES </div> <div> trizinc bis(orthophosphate) </div> <div> 1-methoxy-2-propanol </div> <div> ethylbenzene </div> <div> bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane </div> <div> zinc oxide </div> </div> |
| <div> <div> &lt;2000 مج / كجم </div> <div> 4.3 جرام / كجم </div> <div> 1.7 جرام / كجم </div> <div> &lt;5000 مج / كجم </div> <div> &lt;5.7 مج / لتر [4 ساعات] </div> <div> 13 جرام / كجم </div> <div> 5.2 جرام / كجم </div> <div> &lt;7000 جزء من المليون [6 ساعات] </div> <div> 3.5 جرام / كجم </div> <div> 17.8 جرام / كجم </div> <div> 17.8 مج / لتر [4 ساعات] </div> <div> 23000 مج / كجم </div> <div> 15000 مج / كجم </div> <div> &lt;5000 مج / كجم </div> <div> &lt;2000 مج / كجم </div> <div> &lt;5700 مج / م<sup>3</sup> [4 ساعات] </div> </div> | <div> <div> فأر - جلدي - LD50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> أرنب - جلدي - LD50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> فأر - استنشاق - LC50 </div> <div> أرنب - جلدي - LD50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> فأر - استنشاق - LC50 </div> <div> فأر - جلدي - LD50 </div> <div> فأر - بالفم - LD50 </div> <div> فأر - جلدي - LD50 </div> <div> فأر - استنشاق - LC50 </div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

#### تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 21100.19 مج / كجم              | جلدي                |
| 123.02 مج / لتر                | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                                                                 | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <div> <div> أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة </div> <div> المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات </div> </div> | الزيلين                                 |
| <div> <div> أرنب - الأغين - إحمرار الملتحمة </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات </div> <div> نتيجة إختبار التهيج: 0.4 </div> </div>                | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane |
| <div> <div> أرنب - الأغين - مُهيج خفيف </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات </div> <div> عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل </div> </div>               | -                                       |
| <div> <div> أرنب - الجلد - الحُمامي/الخُشارة </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات </div> <div> نتيجة إختبار التهيج: 0.8 </div> </div>                | -                                       |
| <div> <div> أرنب - الجلد - وذمة </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات </div> <div> نتيجة إختبار التهيج: 0.5 </div> </div>                             | -                                       |
| <div> <div> أرنب - الجلد - مُهيج خفيف </div> <div> مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات </div> </div>                                                             | -                                       |

#### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

: الجلد

: الأغين

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                                |              |         |

## القسم 11: المعلومات السمومية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة          | اختبار       | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|------------------|--------------|------------------------------------------|
| التهيج الحساسية. | فأر - الجلد. | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane |

### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة                    | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج  |
|--------------------------------------|--------------|---------|----------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي<br>تأثيرات مخدرة | -            | الفئة 3 | الزيلين              |
|                                      | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة                                                        | طريقة التعرض   | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|---------------------|
| بعد امتصاص الكيس المحي<br>الدم، الجهاز العصبي المركزي<br>(CNS)، الكليتان | بالفم، استنشاق | الفئة 2 | ethylbenzene        |
|                                                                          |                | الفئة 1 | lead powder         |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                                                    | اسم المُكوّن/المنتج     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1<br>خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | الزيلين<br>ethylbenzene |

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. بزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

: ملامسة العين

: استنشاق

: الابتلاع

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY  |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                              |              |         |

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج  
الدماغ  
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

**11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

**12.1 السمية**

| الجرعة / التعرض                 | الأنواع                                                                      | النتيجة               | اسم المكوّن/المنتج                 |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| 0.106 مج / لتر [72 ساعات]       | الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella                                 | حاد - EC50 - ماء عذب  | zinc powder zinc dust (stabilised) |
| 6.3 ميكروجرام / لتر [21 أيام]   | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia - حديث الولادة                  | مزمن - EC10           |                                    |
| 354 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]  | براغيث الماء - flea Water<br>- magna Daphnia                                 | حاد - EC50 - ماء عذب  |                                    |
| 27.3 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green<br>- subcapitata Raphidocelis<br>طور النمو اللوغاريتمي | مزمن - EC10 - ماء عذب |                                    |
| 0.112 مج / لتر [96 ساعات]       | السمك                                                                        | حاد - LC50            | trizinc bis(orthophosphate)        |

|       |       |             |
|-------|-------|-------------|
| 15/11 | Egypt | Arabic (AR) |
|-------|-------|-------------|

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY    |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

|                                 |                                                                          |                        |                                          |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|
| 0.026 مج / لتر [30 أيام]        | السماك                                                                   | مزمون - NOEC           | 1-methoxy-2-propanol                     |
| <4500 مج / لتر [96 ساعات]       | السماك - السمك الذهبي                                                    | حاد - LC50 - ماء عذب   |                                          |
| 23300 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - براغيث الماء                                              | حاد - LC50             |                                          |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء                                                             | حاد - EC50 - ماء عذب   | ethylbenzene                             |
| 1 مج / لتر                      | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia                                        | مزمون - NOEC - ماء عذب |                                          |
| 0.3 مج / لتر [21 أيام]          | براغيث الماء                                                             | مزمون - NOEC           | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]         | براغيث الماء - magna daphnia                                             | حاد - LC50 - ماء عذب   |                                          |
| 0.481 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة                 | حاد - EC50 - ماء عذب   | zinc oxide                               |
| 0.17 مج / لتر [72 ساعات]        | الطحالب                                                                  | حاد - EC50             |                                          |
| 0.017 مج / لتر [72 ساعات]       | الطحالب                                                                  | مزمون - NOEC - ماء عذب |                                          |
| 0.594 مج / لتر [48 ساعات]       | براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia                                | حاد - LC50 - ماء عذب   | lead powder                              |
| 20.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات] | الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis - طور النمو اللوغاريتمي | حاد - EC50 - ماء عذب   |                                          |
| 3.9 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]  | الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis - طور النمو اللوغاريتمي | مزمون - EC10 - ماء عذب |                                          |

الإستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## 12.2 الثبات والتحلل

| اللقيحة | الجرعة | النتيجة               | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------|--------|-----------------------|--------|---------------------|
|         |        | 79% [10 أيام] - بسرعة | -      | ethylbenzene        |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|----------------------------|---------------|---------------------|------------------------------------------|
| سرعة                       | -             | -                   | xylene                                   |
| سرعة                       | -             | -                   | ethylbenzene                             |
| ليس بسهولة                 | -             | -                   | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------------|--------|----------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12   | الزيلين              |
| مُنخفض  | -            | <1     | 1-methoxy-2-propanol |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6    | ethylbenzene         |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 15/12 |
|-------------|-------|-------|

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | الرمز : |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY |                              |              |         |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| Koc     | logKoc | اسم المكون/المنتج                       |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 10.447  | 1      | 1-methoxy-2-propanol                    |
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                            |
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**نفاية خطرة :** نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

#### التغليف

**طرق التخلص السليم من النفاية :** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

**الاحتياطات الخاصة :** لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.



|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 6 أكتوبر 2026                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001204624 | : الرمز |
| SIGMAZINC 68 GP BASE REDGREY  |                                |              |         |
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |                                |              |         |

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

|                            |
|----------------------------|
| القسم 16: المعلومات الأخرى |
|----------------------------|

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله

السمية التناسلية - الفئة 1 ألف

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

6 أكتوبر 2026

29 أبريل 2025

EHS

2

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| Arabic (AR) | Egypt | 15/15 |
|-------------|-------|-------|